

UITNODIGING - INVITATION - EINLADUNG

VINZWEMMEN zondag 14 september 2025
22^{ste} Internationale wedstrijd “Beker van het Zilvermeer”
Belgisch Kampioenschap

FINSWIMMING Sunday September 14th 2025
22nd International Competition “Silver Lake Cup”
Belgian championship

NAGE AVEC PALMES dimanche le 14 Septembre 2025
22^{me} Compétition Internationale “Coupe du Lac d’Argent”
Championnat de Belgique

FLOSSENSCHWIMMEN Sonntag den 14. September 2025
22^{en} internationalen Wettkampf “Pokal der Silbersee”
Belgische Meisterschaft

1. Inrichter – Organisateur – Organiser – Veranstalter

Nautilus Hasselt Vinzwemmen
Karel Jordens
Consciencelaan 8
B – 3500 Hasselt
GSM + 32 499 27.90.81
e-mail: nautilus.vinzwemmen@gmail.com

Met steun van



2. Parcours – Circuit – Parcours – Strecke

Vier ronden van één kilometer in het Zilvermeer te Mol
Parcours afgebakend met boeien
Start en aankomst aan het Divecenter

Four tours of one kilometer in the Zilvermeer ("Silver Lake") in Mol
Circuit beacons with buoys
Start and arrival at the Divecenter

Quatre tours d'un kilomètre dans le Zilvermeer ("Lac d'Argent") à Mol
Circuit jalonné avec bouées
Départ et arrivée au Divecenter

Vier Runden von ein Kilometer im Zilvermeer ("Silbersee") in Mol
Strecke begrenzt durch Bojen
Start und Ankunft am Divecenter

3. Toegang – Way in – Accès – Zugang

Neem de ingang links van de hoofdingang van het Zilvermeer. Aan de poort wordt uw auto binnengelaten. Volg de rondweg rond het Zilvermeer en parkeer onmiddellijk aan het D-Center. Deze ingang zal enkel bemand zijn tussen 11 en 12 uur. Wie later komt, zal een ticket aan de dagkassa moeten kopen en zal te voet tot aan het Divecenter moeten gaan.

Take the gate left of the main entrance to the "Zilvermeer" site. At the gate, your car will be allowed to enter the site. Follow the road around the Silver Lake and park your car at the D-Center. This entrance is only manned between 11 AM and 12 PM. If you arrive later, you must buy a ticket at the box office and walk to the Divecenter.

Prenez le portail à gauche de l'entrée principal du "Zilvermeer". A la porte, on vous donne accès au domaine avec votre voiture. Suivez la route qui entoure le lac d'Argent et stationnez près du Divecenter. Cette entrée ne sera gardée qu'entre 11h et 12h. Ceux qui arrivent plus tard devront acheter un billet à la billetterie et se rendre au Divecenter à pied.

Nehmen Sie das Tor links vom Haupteingang zum "Zilvermeer". Am Tor wird ihr Auto zu dem Gebiet zugelassen. Folgen sie die Umgehungsstrasse um den Silbersee und parken sie direkt am Divecenter. Dieser Eingang ist nur zwischen 11 und 12 Uhr besetzt. Wer später ankommt, muss an der kasse ein Ticket kaufen und zum Divecenter laufen.

4. Opgelet – Caution – Avertissement – Ansage

Deelname op eigen risico. In het Zilvermeer wordt veel gedoken. De duikactiviteiten gaan tijdens de wedstrijd gewoon door.

Participation at own risk. The "Silver Lake" is frequently used for diving. The diving activities will continue during the fin swimming competition.

Participation à ses risques et périls. Le "Lac d'Argent" est beaucoup utilisé pour la plongée, qui continuera pendant notre compétition.

Die Teilnahme erfolgt auf eigene Gefahr. Im "Silbersee" wird viel getaucht. Das Tauchen wird während dem Wettkampf nicht unterbrochen.

5. Categoriën- Categories 4 000 m

Dames & heren / Dames & Messieurs / Ladies & Men / Damen & Herren

Junior - 18 years old
Senior 18 – 29 years old
Masters "M30+" 30 – 39 years old
Masters "M40+" 40 – 49 years old
Masters "M50+" 50 – 59 years old
etc..

Individuele inschrijvingen, geen klassement voor teams

Individual participation, no team classifications

Participation individuelle, pas de classement d'équipes

Individuelle Nennungen, keine Mannschaftswertung

6. Inschrijvingen – Registration – Inscriptions – Anmeldung

Inschrijven moet gebeuren ten laatste de dag voor de wedstrijd om 12.00 uur. E-mail ons het [inschrijvingsformulier](#) zie bijlage. Vermeld naam, geslacht en leeftijd van de deelnemers.
Deelnemingsrecht € 10. Toegang toeschouwers € 3.

Registration must be done the day before the competition at 12.00 h. at the latest. Send the [form](#) to the organizers by e-mail. Mention names, sex and age of the participants.
Registration fee € 10. Admission spectators € 3.

Les inscriptions doivent être fait le jour avant la compétition à 12.00 heures au plus tard. Envoyez le [formulaire](#) en annexe par e-mail. Communiquez le nom, sexe et age des participants.
Frais de participation € 10. Entrée spectateur 3 €.

Registrieren muss spätestens am Tag vor den Wettkampf um 12.00 Uhr. E-mailen sie uns den [Meldebogen](#). Melden sie uns Name, Alter, und Geschlecht der Teilnehmer.
Teilnahmegebühr € 10. Eintritt Zuschauer 3 €.

7. Programma

7.1. 11.00 -12.00

Parking en aanmelding aan het Divecenter

Parking and announcements at the Divecenter

Parking et présentation des nageurs au Divecenter

Parking und Anmeldungen am Divecenter

7.2. 13.00 – 15.00 Wedstrijden – Races – Competitions – Wettkämpfe

13:00	100m	• Vinzwemmen voor deelnemers jonger dan 10 jaar • Finswimming for participants less than 10 years old • Nage avec palmes pour les participants plus jeunes que 10 ans • Flossenschwimmen für Teilnehmer jünger als 10 Jahre
13:30	1000m	• Vinzwemmen voor deelnemers jonger dan 14 jaar en duikers • Finswimming for participants less than 14 years old and divers • Nage avec palmes pour les participants plus jeunes que 14 ans et plongeurs • Flossenschwimmen für Teilnehmer jünger als 14 Jahre und Taucher
13:30	4000m	• 20ste Internationale wedstrijd vinzwemmen “Zilvermeer” • 20th International fin swimming competition “Silver Lake” • 20me compétition internationale nage avec palmes “Lac d’Argent” • 20en internationalen Wettkampf Flossenschwimmen “Silbersee”

- Na de wedstrijd gelegenheid tot douchen in het Divecenter, vlak langs het water gelegen.
- After the race the participants can take a shower at the Divecenter, which is situated on the banks of the lake.
- Après la compétition les participants peuvent prendre une douche dans le Divecenter, au bord du Lac.
- Nach dem Wettkampf können die Teilnehmer duschen im Divecenter, direkt am Wasser.

7.3. 16.00 Prijsuitreiking - Remise des prix - Prize distribution - Siegerehrung

omstreeks 16h00 in de cafetaria van het Divecenter
vers 16h00 dans le caféteria du Divecenter
about 4.00 p.m in the cafetaria of the Divecenter
um etwa 16.00 Uhr im Cafetaria von Divecenter

Herinnering voor iedere zwemmer – medailles voor de best geklasseerden.
Souvenir pour chaque nageur – des medailles pour les meilleurs nageurs
Souvenir for each swimmer – medals for the best swimmers
Andenken für jeden Schwimmer – medaillen für die besten Schwimmer

8. Info

<http://www.vinzwemmen.be/>

<https://www.zilvermeer.be/> (also in English – aussi en Français – auch auf Deutsch)